

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1946)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

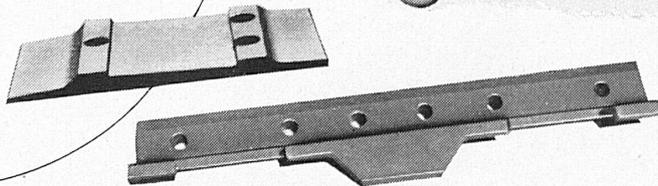
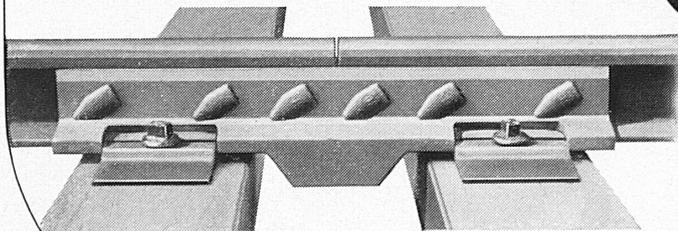
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 11.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Stoss- und Zugorgane für  
Eisenbahnwagen  
Oberbaumaterial**

**Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.**  
Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Olten, Choindex, Rondez, Bern



222

**SAFAG**

**PRÄZISIONS-  
MASCHINEN** **BIEL-BIENNE** **MACHINES  
DE PRÉCISION**  
(Schweiz)

**DELTA**

Einige Verwendungszwecke:

**ZAHNKRÄNZE**

**ANTRIEBSWELLEN**

**LEHREN**

**BAKELITPRESSWERKZEUGE**

**BOFORS NITRIERSTAHL**

Nitrierstähle werden da verwendet, wo eine höhere Härte erforderlich ist, als sie mittels Einsatzhärtung erreicht werden kann.

Die Nitrierstähle haben im übrigen die folgenden Vorteile: Möglichkeit der verzugfreien Härtung fertiger Teile auch von komplizierter Form, absolute Massbeständigkeit, hoher Verschleisswiderstand, gute Lagereigenschaften, hohe Härte auch nach Erhitzung bis auf 500° C.

Nitrierstähle kommen hauptsächlich im Flug- und Automobilmotorenbau, sowie für Werkzeugmaschinen und zur Herstellung von Werkzeugen und Armaturen zur Anwendung.

Wir liefern 4 verschiedene Qualitäten Nitrierstahl. Verlangen Sie den Sonderprospekt durch die Generalvertretung

**FR. FRAUCHIGER-NIGST A.G.**  
LYSS BERN  
TEL. 8 42 62



Frau: Geben Sie mir auch mal so ein Seva-Los — aber Schnuggi muss mir ein gutes « heraus-schnuppern », er hat gar ein feines Näschen!

Kassier: Gern! Aber mit dem Schnuppern ist es leider nichts. Bedenken Sie doch, wie unsere Lose aussehen würden, wenn alle so abergläubisch wären!

**Der chancenreiche  
Seva-Trefferplan:**

| Treffer       | Fr. | Fr.              |
|---------------|-----|------------------|
| 1 à 30 000.-  | =   | 30 000.-         |
| 1 à 20 000.-  | =   | 20 000.-         |
| 2 à 10 000.-  | =   | 20 000.-         |
| 5 à 5 000.-   | =   | 25 000.-         |
| 10 à 2 000.-  | =   | 20 000.-         |
| 50 à 1 000.-  | =   | 50 000.-         |
| 100 à 500.-   | =   | 50 000.-         |
| 400 à 100.-   | =   | 40 000.-         |
| 800 à 50.-    | =   | 40 000.-         |
| 1 400 à 25.-  | =   | 35 000.-         |
| 20 000 à 10.- | =   | 200 000.-        |
| <u>22 769</u> | Fr. | <u>530 000.-</u> |

Im ganzen 22769 Treffer im Werte von Fr. 530 000.—. Beachten Sie die reich bedachte mittlere Trefferlage.

**Jede 10-Los-Serie** enthält, wie bisher, mindestens 1 Treffer und bietet 9 übrige Chancen. **1 Los Fr. 5.-** plus 40 Rappen für Porto auf Postcheckkonto III 10026. Adr.: Seva-Lotterie, Marktgasse 28, Bern.

44

SEVA

ZIEHUNG  
4. MAI

# LECLANCHÉ S.A. YVERDON



**SWISS-  
BALLA**

die besten  
Zeichenmaschinen

Gross-Firmen schreiben uns:  
für rationelles Arbeiten  
nur die SWISS-BALLA  
Schweizerfabrikat  
sofort lieferbar

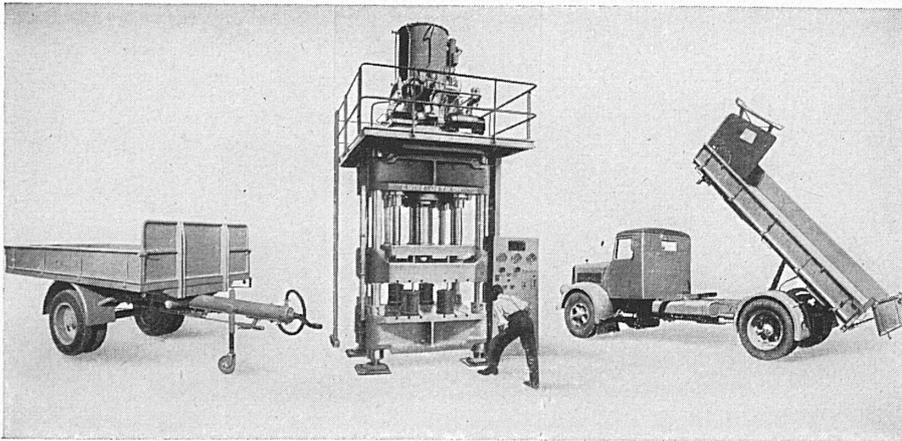
**GRAB & WILDI AG**  
ZÜRICH

6 Standard-  
Modelle, sowie  
Klein-Zeichen-  
maschinen



Manometer  
Thermometer  
Hygrometer

**HÄNNI & CIE A.G.**  
JEGENSTORF-BERN



### Kipper

für Lastwagen, Anhänger, Eisenbahnwagen.  
Ortsfeste Kippanlagen f. Eisenbahnwagen.

### Anhänger

für Lastwagen, Traktoren und Personen-  
wagen. Langholz-Anhänger und -Verlade-  
winden.

### Hydraulische Pressen

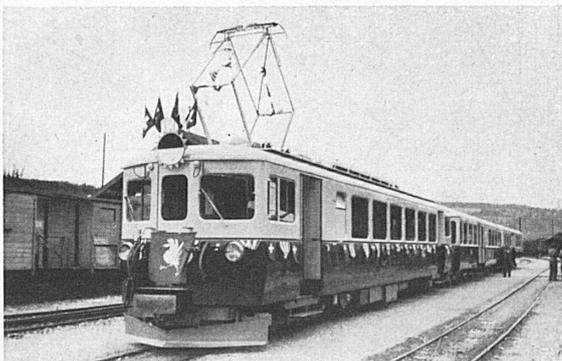
aller Art bis zu höchsten Leistungen.

## E. WIRZ

KIPPER- UND MASCHINENFABRIK

**UETIKON**

am Zürichsee      Telefon 92 93 31



### Spezial-Kunstharz-Emailen und Lacke

für den Anstrich von Eisenbahn- und Straßenbahnwagen, Trolley-  
bus, usw. — Langjähriger Lieferant der Bundes- und Privatbahnen

Photo S. Gasser, Bulle

## TEMPEROL Emailen Lacke Farben

auf Kunstharz-, Zellulose- u. Ölbasis, zum Spritzen,  
Streichen, Tauchen. Luft- und ofentrocknend.

für Maschinen, Apparate, Autos, Möbel und jeden Industriebedarf

## FERROSTAR Rostschutzfarben

für Eisenkonstruktionen aller Art. Brücken, Masten usw.

Holzschutzöl, Chaletlacke

die seit Jahren bestbekanntesten Qualitätsfabrikate der

## VERNISOL S.A. VEVEY

Chemische und Lackfabrik

Telephon 5 16 21